

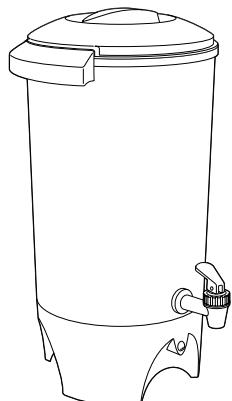
Hamilton Beach.

Coffee Urn

READ BEFORE USE

Cafetera

À LIRE AVANT UTILISATION



English 2

USA: 1-800-851-8900

Español 9

En México 01-800-71-16-100

Le invitamos a leer cuidadosamente este
instruccivo antes de usar su aparato.

840159900

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
3. To protect against fire, electric shock, and injury to persons do not place cord, plug or coffee urn in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when either the coffee urn is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Coffee urn must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. may result in fire, electrical shock or personal injury.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
11. Be certain cover is securely in place during brew cycle and when serving coffee. Scalding may occur if cover is removed during brew cycle.
12. Do not place coffee urn on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
13. Always attach plug to appliance first, then plug cord into wall outlet. To disconnect coffee urn, remove plug from wall outlet, then unplug from coffee urn.

14. Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover. No user serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
15. Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION

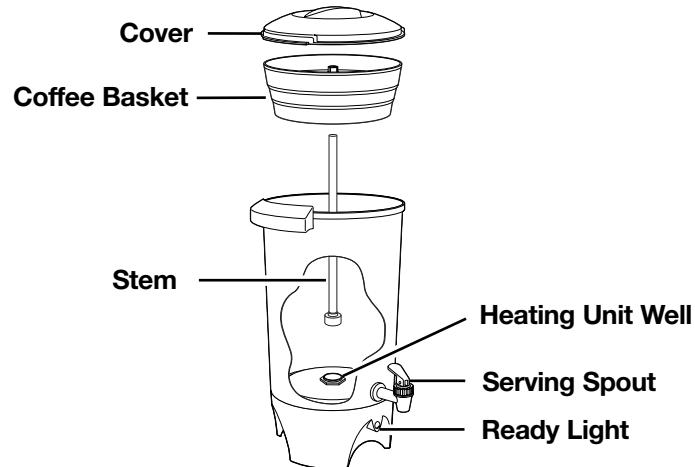
This appliance is intended for household use only.

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. If your coffee urn has a 3-prong plug, and an extension cord is used, the extension cord must also be a grounded-type 3-wire cord. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the coffee urn. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high wattage appliance on the same circuit with your coffee urn.

Parts and Features



To Make Coffee

Before First Use: Clean the coffee urn by following the steps in "How To Clean."

1. To make coffee, remove cover, coffee basket and stem. Fill coffee urn with cold water to desired level as indicated by numbered servings on inside of urn.
2. Place stem into coffee basket. Then holding the center post of the coffee basket place large end of stem into heating unit well.
3. Measure ground coffee into coffee basket. Avoid getting ground coffee in the stem. Refer to the Coffee Making Chart that follows. Spread coffee evenly in basket.

4. Place cover onto coffee urn and turn to lock.
5. Plug cord into the coffee urn then plug the cord into electrical outlet. The unit automatically turns on.
6. The coffee urn will stop automatically when the coffee has finished brewing, and the Ready light will glow. Allow about 1 minute per cup for brewing time.
7. Using a hot mitt, remove cover then carefully remove coffee basket with HOT grounds and stem. Replace cover.
8. The coffee urn will remain at serving temperature until it is unplugged. To serve, place a cup under the serving spout. Push down and hold the lever until the cup is filled, then release the lever. For a constant flow, to empty the urn, or fill a carafe, lift the lever straight up. The lever will stay in the open position until the lever is pushed down.
9. When finished serving coffee, unplug the coffee urn from the electrical outlet. Then remove cord from the coffee urn.

Coffee Making Chart

Water Level	Amount of Ground Coffee
42 cups	2½ cups
36 cups	2¼ cups
30 cups	1¾ cups
24 cups	1½ cups
18 cups	1 cup
12 cups	¾ cup

NOTE: We recommend using coffee that has been ground specifically for use in a **percolator-type** coffee maker. However, coffee marked "For All Coffee Makers" is acceptable. If using a coffee grinder and whole beans, percolator coffee should be a coarse grind. A finely ground coffee may cause the coffee basket to overflow.

To Heat Water

Use heated water to make instant coffee, hot cocoa, or tea.

1. To heat water, remove cover, coffee basket and stem. Fill coffee urn with cold water to desired level as indicated by numbered servings on inside of coffee urn.
2. Place stem into coffee basket then place large end of stem into heating unit well. (Using the stem and basket will speed heating time.)
3. Place cover onto coffee urn and turn to lock. Plug in coffee urn and let go through complete perk cycle. Water is hot when the Ready light glows.

How To Clean

1. After each use, unplug cord from outlet then remove cord from coffee urn. Let cool before cleaning. **WARNING! Burn Hazard. Allow urn and coffee to cool before cleaning.**
2. Remove cover, coffee basket and stem. Wash in hot soapy water. Rinse and dry. These parts can also be placed in dishwasher. **WARNING! Electrical Shock Hazard. Do not immerse cord, plug or urn in water or any other liquid.**
3. Fill the coffee urn half full with hot water. Add a drop of liquid dishwashing detergent and wash the inside of the coffee urn. Use a scouring pad and clean the inside of the heating unit well. This part must be properly cleaned to maintain the proper operation of the coffee urn.

4. Drain the soapy water then fill the coffee urn with hot water to rinse. Open serving spout and let hot water flow through to clean the spout. Repeat with another hot water rinse then dry.
5. Clean outside of coffee urn with a damp cloth. Do not use abrasive scouring pads or cleansers.

To Remove Mineral Deposits and Build-Up

If the coffee urn is used daily follow these instructions every other week. Fill the coffee urn with 1 quart cold water and 1 quart white vinegar. Assemble with stem, coffee basket, and cover.

Plug in and let go through the perk cycle. When perking has stopped let sit another 15 minutes. Unplug and drain the coffee urn. Let cool then clean according to "How To Clean."

To Remove Discoloration

To lighten discolored metal inside the coffee urn, fill the urn to the 42 cup level. Assemble with stem and coffee basket. Place 2 tablespoons plus 1 teaspoon cream of tartar into basket (found in the spice section of supermarket). Place cover onto coffee urn.

Plug in and let go through the perk cycle. When perking has stopped let sit another 15 minutes. Unplug and drain the coffee urn. Let cool then clean according to "How To Clean."

Customer Service

If you have a question about your appliance, call our toll-free customer service number. Before calling, please note the model, type, and series numbers and fill in that information below. These numbers can be found on the bottom of your appliance. This information will help us answer your question much more quickly.

MODEL: _____ **TYPE:** _____ **SERIES:** _____

This warranty applies to product purchased in the U.S.

LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY STATUTORY WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product, including without limitation: glass parts, glass containers, cutter/strainers, blades, seals, gaskets, clutches, motor brushes, and/or agitators, etc. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect including failure to clean product regularly in accordance with manufacturer's instructions, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

CUSTOMER SERVICE NUMBER

In the U.S. 1-800-851-8900
hamiltonbeach.com

KEEP THIS NUMBER FOR FUTURE REFERENCE!

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, es importante seguir todas las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y/o lesiones personales, que incluyen lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. No toque superficies calientes. Use los mangos o las perillas. Es importante tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o como resultado del derrame de líquido caliente.
4. Para protegerse contra incendio, choque eléctrico y heridas personales, no sumerja el cordón, el enchufe o la cafetera en agua ni en ningún otro líquido.
5. Se requiere una supervisión rigurosa cuando niños utilicen aparatos o cuando éstos se estén utilizando cerca de niños.
6. Desenchufe la cafetera del tomacorriente cuando no la esté usando y antes de la limpieza. Deje que se enfrie antes de colocar o sacar alguna pieza, y antes de limpiar el aparato.
7. La cafetera eléctrica debe ser operada sobre una superficie plana lejos del borde de la mesera o mostrador para evitar que se vuelque accidentalmente.
8. No opere ningún aparato electrodoméstico si el cordón o el enchufe están averiados, después de un mal funcionamiento del aparato, o si éste se ha caído o averiado de alguna forma. Llame a nuestro número de llamada gratis de servicio al cliente, para obtener información sobre el examen, la reparación o el ajuste eléctrico o mecánico.
9. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar incendios, choques eléctricos o heridas personales.
10. No lo use al aire libre.
11. No deje que el cordón cuelgue sobre el borde de una mesa o de un mostrador, o que toque alguna superficie caliente, incluyendo la superficie de una estufa.
12. Asegúrese de que la tapa encaja firmemente en su lugar durante el ciclo de preparación y cuando sirva café. Pueden ocurrir escaldaduras si se quita la tapa durante el ciclo de preparación.
13. No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente ni en un horno calentado.

14. Siempre enchufe primero el cordón al aparato, y luego enchufe el cordón en el tomacorriente. Para desconectar la cafetera, quite el enchufe del tomacorriente y luego desenchufe el cordón de la cafetera.
15. Precaución: Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no retire la cubierta inferior. El interior del aparato no contiene piezas que pueda reparar el usuario. Las reparaciones deberán ser realizadas solamente por personal de servicio autorizado.
16. No use el aparato para ningún otro fin que no sea el indicado.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INFORMACIÓN ADICIONAL PARA LA SEGURIDAD DEL CONSUMIDOR

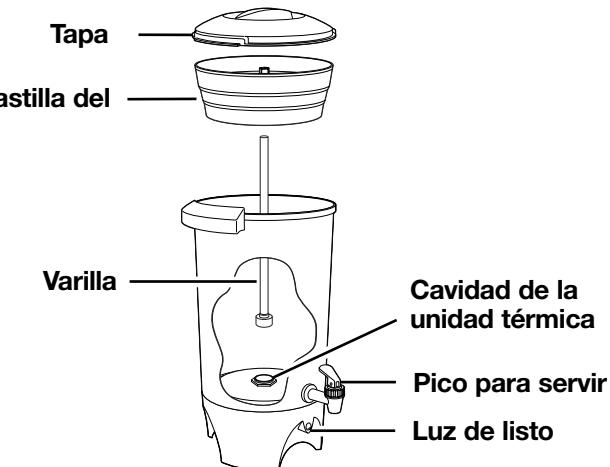
Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

Este artefacto cuenta con un enchufe polarizado (una pata más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe debe colocarse en un tomacorriente polarizado sólo de una manera. Si el enchufe no calza completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no calza, contacte a un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de alargue aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de alargue debe ser igual o mayor que la clasificación nominal de la cafetera. Es importante tener cuidado de colocar el cable de alargue para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga del circuito eléctrico, no use ningún otro aparato electrodoméstico de alto vataje en el mismo circuito que su cafetera.

Piezas y características



Cómo preparar el café

Antes de usarla por primera vez: Limpie la cafetera, siguiendo los pasos indicados en "Cómo limpiar".

1. Para preparar el café, saque la tapa, la canastilla del café y el caño. Llene la cafetera con agua fría al nivel deseado, según el número de porciones indicadas en el interior de la misma.
2. Coloque el caño en la canastilla del café. Luego, sosteniendo la varilla del centro de la canastilla del café, coloque el extremo grande del caño dentro de la cavidad de la unidad térmica.

3. Vierta la medida correspondiente de café molido en la canastilla del café. Trate de no dejar caer café molido en el caño. Consulte la Tabla de Preparación del Café que aparece a continuación. Distribuya el café en forma uniforme dentro de la canastilla.
4. Coloque la tapa en la cafetera y hágala girar para trabarla.
5. Enchufe el cordón eléctrico en la cafetera y luego enchúfelo en el tomacorriente. La unidad se encenderá automáticamente.
6. La cafetera se detendrá automáticamente cuando el café esté preparado y la luz de Listo se iluminará. Espere alrededor de 1 minuto por taza como tiempo de preparación.
7. Usando un guante de cocina, retire la tapa y saque con cautela la canastilla del café con los granos CALIENTES y el caño. Vuelva a colocar la tapa.
8. La cafetera permanecerá a la temperatura correcta para servir hasta que la desenchufe. Para servir, coloque una taza debajo del pico de servir. Oprima y sostenga la palanca hacia abajo hasta que haya llenado la taza y luego suelte la palanca. Si desea obtener un flujo continuo, para vaciar la cafetera o llenar una jarra, levante la palanca completamente hacia arriba. La palanca permanecerá en la posición abierta hasta que la empuje nuevamente hacia abajo.
9. Cuando termine de servir el café, desenchufe la cafetera del tomacorriente. Luego saque el cordón eléctrico de la cafetera.

Tabla de preparación del café

Nivel del agua	Cantidad de café molido
42 tazas (10,5 L)	2½ tazas (625 ml)
36 tazas (9 L)	2¼ tazas (562,5 ml)
30 tazas (7,5 L)	1¾ tazas (437,5 ml)
24 tazas (6 L)	1½ tazas (375 ml)
18 tazas (4,5 L)	1 taza 250 ml)
12 tazas (3 L)	¾ taza 175 ml)

NOTA: Recomendamos usar café que ha sido molido especialmente para ser usado en una cafetera de **tipo filtradora**. Sin embargo, es aceptable el café que esté marcado como "Para usar en todas las cafeteras". Si usa un molinillo de café y granos enteros, el café para cafetera deberá ser molido grueso. Un café que esté molido muy fino puede hacer que se desborde la canastilla del café.

Para calentar agua

Use agua caliente para hacer café instantáneo, cocoa caliente o té.

- NOTA:** No guarde la unidad si le queda agua adentro.
1. Para calentar el agua, saque la tapa, la canastilla del café y la varilla. Llene la cafetera con agua fría al nivel deseado, según el número de porciones indicadas en el interior de la misma.
 2. Coloque la varilla en la canastilla del café y luego coloque el extremo grande del mismo dentro de la cavidad de la unidad térmica. (El uso de la varilla y de la canastilla acelerará el calentamiento).
 3. Coloque la tapa en la cafetera y hágala girar para trabarla. Enchufe la cafetera y permita que pase por un ciclo completo de filtración. El agua estará caliente cuando se ilumine la luz de listo.

Limpieza

1. Después de cada uso, desenchufe el cable del tomacorriente y luego saque el cable de la cafetera. Deje que se enfrie antes de limpiarla. **¡ADVERTENCIA! Peligro de quemaduras. Deje que la cafetera y el café se enfríen antes de limpiar.**
2. Saque la tapa, la canastilla del café y la varilla. Lávelas en agua caliente y jabonosa. Enjuague y seque. Estas piezas también se pueden colocar en el lavavajillas. No coloque la cafetera en el lavavajillas. **¡ADVERTENCIA ! Peligro de descarga eléctrica. No sumerja el cable, el enchufe, ou la cafetera en agua o en cualquier otro líquido.**
3. Llene la cafetera hasta la mitad con agua caliente. Agregue una gota de detergente líquido para lavar la vajilla y lave el interior de la cafetera. Use una esponjilla y limpie el interior de la cavidad de la unidad térmica. Es importante limpiar bien esta parte para asegurar un funcionamiento correcto de la cafetera.
4. Drene el agua jabonosa y luego llene la cafetera con agua caliente para enjuagarla. Abra el pico de servir y deje correr el agua caliente para limpiar el pico. Repita este procedimiento con otro enjuague de agua caliente y luego seque.
5. Limpie el exterior de la cafetera con un paño húmedo. No use esponjillas ni productos de limpieza abrasivos.

Para eliminar los depósitos minerales acumulados

Si la cafetera se usa a diario, siga estas instrucciones cada dos semanas. Llene la cafetera con 1 litro de agua fría y un litro de vinagre blanco. Coloque la varilla, la canastilla del café y la tapa.

Enchufe la cafetera y permita que pase por un ciclo de filtración. Espere otros 15 minutos después de que haya dejado de filtrar. Desenchufe la cafetera y drene el líquido. Deje que se enfríe y límpielo según lo indicado en la sección "Limpieza".

Para eliminar las manchas

Para aclarar el metal manchado dentro de la cafetera, llénela hasta el nivel para 42 tazas (10,5 L). Coloque la varilla y la canastilla del café. Vierta 2 cucharadas y 1 cucharadita (35 ml) de crémor tártaro en la canastilla (se encuentra en la sección de especias del supermercado). Coloque la tapa en la cafetera.

Enchúfela y permita que pase por un ciclo de filtración. Espere otros 15 minutos después de que haya dejado de filtrar. Desenchufe la cafetera y drene el líquido. Deje que se enfríe y límpielo según lo indicado en la sección "Limpieza".

Hamilton Beach®

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 Int. 601
Col. Palmitas Polanco
México, D.F. C.P. 11560
Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06
Fax. 52 82 3167

PÓLIZA DE GARANTÍA					
PRODUCTO:		MARCA:	Hamilton Beach: <input type="checkbox"/> Proctor-Silex: <input type="checkbox"/>	MODELO:	
<p>Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía.</p> <p>Para mayor información llame sin costo: Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</p>					
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO.</p>					
COBERTURA					
<ul style="list-style-type: none"> Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. 					
LIMITACIONES					
<ul style="list-style-type: none"> Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc. 					
EXCEPCIONES					
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <ol style="list-style-type: none"> Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) 					

EXCEPCIONES (continuación)		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ____ MES ____ AÑO ____		<p>Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:</p> <p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. (DIMALSA) Prol. Av. La Joya s/n., Esq. Av. San Antonio Col. El Infiernillo C.P. 54878 Cuautitlán, Edo de México Tel. (55) 58 99 62 42 Fax. (55) 58 70 64 42 y (55) 26 20 21 02</p>

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Cailes
No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323
Fax: 01 55 5243 1397
CASA GARCIA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723
Fax: 01 55 5615 1856

Jalisco

REF. ECONÓMICAS DE
OCCIDENTE, S.A. DE C.V.
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480
Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX
Av. Paseo Triunfo de la Rep.
No. 5289 Local 2 A.
Int. Hipermart
Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030
Fax: 01 656 617 8030

Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA
REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700
Fax: 01 81 8344 0486

Modelo:	Tipo:	Características Eléctricas:
40515	A29	120V~ 60 Hz 1090W

**Los números de modelo también pueden
estar seguidos del sufijo “MX”.**